

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



中国神华能源股份有限公司

CHINA SHENHUA ENERGY COMPANY LIMITED

(在中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股份代碼: 01088)

2013年10月份主要運營數據公告

(海外監管公告)

中國神華能源股份有限公司董事會及全體董事保證本公告內容不存在任何虛假記載、誤導性陳述或者重大遺漏，並對其內容的真實性、準確性和完整性承擔個別及連帶責任。

運營指標	2013年		2012年		同比變化(%)	
	10月	累計	10月	累計	10月	累計
商品煤產量(百萬噸)	27.3	264.1	23.9	254.8	14.2	3.6
煤炭銷售量(百萬噸)	46.7	413.0	40.7	370.6	14.7	11.4
其中：出口量(百萬噸)	0.3	2.2	0.1	2.9	200.0	-24.1
進口量(百萬噸)	2.5	9.9	0.8	6.5	212.5	52.3
自有鐵路運輸周轉量(十億噸公里)	18.6	173.8	15.2	144.7	22.4	20.1
港口下水煤量(百萬噸)	21.7	183.1	18.3	165.3	18.6	10.8
黃驊港下水煤量 ^註 (百萬噸)	11.4	103.8	9.1	76.3	25.3	36.0
神華天津煤碼頭下水煤量(百萬噸)	2.7	25.5	2.9	23.1	-6.9	10.4
航運貨運量(百萬噸)	12.6	96.0	7.5	81.1	68.0	18.4
航運周轉量(十億噸海里)	12.9	94.6	6.1	68.4	111.5	38.3
總發電量(十億千瓦時)	18.35	187.84	16.23	171.86	13.1	9.3
總售電量(十億千瓦時)	17.12	175.13	15.05	159.85	13.8	9.6

註：自 2013 年 1 月份開始，“港口下水煤量”指標的統計範圍不再包含國內煤炭貿易中下水銷售的部分。“國內煤炭貿易”是指除本公司於國內自產的煤炭及利用自有運力圍繞自有礦區、鐵路的外購煤以外，在全國範圍內開展的煤炭購銷業務。

以上主要運營數據來自本公司內部統計。運營數據在月度之間可能存在較大差異，其影響因素包括但不限於惡劣天氣、設備檢修、季節性因素和安全檢查等。運營數據可能與相關期間定期報告披露的數據有差異。投資者應注意不恰當信賴或使用以上信息可能造成投資風險。

承董事會命
中國神華能源股份有限公司
董事會秘書
黃清

北京，2013年11月15日

於本公告日期，董事會成員包括執行董事張喜武博士、張玉卓博士、凌文博士及韓建國先生，非執行董事孔棟先生及陳洪生先生，獨立非執行董事范徐麗泰女士、賈華章先生及郭培章先生。